

The New Roman Missal is coming!!!

The *General Instruction of the Roman Missal* describes the *Gloria* as: “a most ancient and venerable hymn by which the Church, gathered in the Holy Spirit, glorifies and entreats God the Father and the Lamb” (no. 53).

One of the core principals of the liturgy is that participation by all the faithful is the highest aim. The Church desires that all will be led to a full, conscious and active participation in the liturgy. At different times of the year we will sing the whole *Gloria*, while at other times only the refrain. In either instance, lift up your voices in praise. <http://www.massofrenewal.com/> has audio files of the new prayers and settings.

Current	New Language
Glory to God in the highest, and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory. Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.	Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

Much of the text of the *Gloria* comes from Scripture: the first lines are derived from the Angels heralding the glad tidings of Christ’s birth in Luke 2:14. As Christ died for peace, we too must do our best to make peace alive in our hearts and in the community around us. The new translation of the *Gloria* is a richer reference to the fact that the Messiah’s coming brings the world to a higher order of divine peace that only the incarnate Son of God can bestow. Those who live in accordance with God’s will and receive His grace shall experience the fullness of this peace.

The addition of “Only Begotten Son” recovers a key phrase from the Latin text – “*Fili Unigenite.*” This is a venerable title of Jesus Christ, which speaks of the fact that the Son of God comes forth from the Father, yet is no less an eternal Person of the Divine Trinity.

“Peace I leave you, my peace I give to you.” Jn 14:27